

THE CATHEDRAL PARISH



FACEBOOK

ST. AUGUSTINE CATHEDRAL AND ST. PATRICK CHURCH



WEBSITE



GIVING

St. Augustine Cathedral
399 Washington Ave
Bridgeport, CT 06604



23rd Sunday IN ORDINARY TIME

"Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple." - Lk 14:27

"Y el que no carga su cruz y me sigue, no puede ser mi discípulo". - Lc 14, 27



St. Patrick Church
851 North Ave
Bridgeport, CT 06606



YOUTUBE

Sunday, September 7, 2025

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Parish Office - Oficina Parroquial

170 Thompson Street. Bridgeport, CT 06604

Phone (203) 368-6777 Fax (203) 368-6386

Hours: Monday —Thursday: 9:00 am to 4:00 pm
Monday —Thursday: Lunch 1:30- 2:30 pm
Friday: 9:00 am to 1:00 pm

office@thecathedralparish.org
www.thecathedralparish.org

Sacramental Preparation

Catechist/Clergy signature:

Student name:

Follow us: www.facebook.com/TheCathedralParishBpt/

WE ARE HERE TO SERVE

Page 2

**THE MOST REVEREND
FRANK JOSEPH CAGGIANO
BISHOP OF BRIDGEPORT**

CURRENT STAFF

Pastor/Rector:
Very Rev. Arthur Mollenhauer,
PhL, STB, JCL - Ext. 10
pastor@cparish.org

Parochial Vicar:
Rev. John Jairo Perez Ext.12
frperez@diobpt.org

Deacons:
Dn. Thomas Masaryk
Dn. Jorge Casiano

Director of Music:
Dr. William Atwood Ext. 22
William.Atwood@diobpt.org

Bookkeeper:
Leo Flor Rodriguez - Ext 20

Office Secretary:
Noemi Castro - Ext 16

Parish Trustees
Elba Garcia
Ryan Moutinho

Finance Council Chair
Elba Garcia

PARA UNIRSE A NUESTRA PARROQUIA

Si desea convertirse en miembro de nuestra parroquia, comuníquese con nuestra oficina parroquial.

También puede encontrar el formulario de registro parroquial en nuestro sitio web en: <https://www.thecathedralparish.org/registracion>

PARA LOS SACRAMENTOS

Por favor, póngase en contacto con nuestra oficina parroquial.
(203)368-6777 ext.16

BAUTISMO

También puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/baptism

BODAS

Puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/marriage

PARA LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está gravemente enfermo y necesita el Sacramento de Unción, comuníquese con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org.

*Join Our
Parish*

Sacraments

*Pastoral
Care*

TO JOIN OUR PARISH

If you would like to become a member of our parish, please contact our parish office.

You can also find the parish registration form on our website at: www.thecathedralparish.org.

FOR SACRAMENTS

Please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

BAPTISM

You can also find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/baptism

WEDDINGS

You can find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/marriage

FOR THE INFIRM

If you or a family member is gravely ill and in need of the Sacrament of Anointing, please contact our parish office. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org.

MASS SCHEDULE

SUNDAY MASS / MISA DOMINICAL

Saturday/Sábado

4:00 pm St. Patrick (Vigil)

Sunday/Domingo

7:00 am St. Augustine

8:30 am St. Patrick

10:00 am St. Augustine

11:30 am St. Augustine (Español)

2:00pm St. Augustine (Vietnamese)

4:00 pm St. Patrick (Every 4th Sunday—
Igbo Community)

WEEKDAY MASS / MISA DIARIA

Monday to Friday/Lunes a Viernes

7:00 am St. Patrick

12:10 pm St. Augustine

Tuesday/Martes

7:00 pm St. Patrick (Español)

Friday/Viernes

7:00 pm St. Augustine (Vietnamese)

ADORATION

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO

Monday to Friday / Lunes a Viernes

St. Augustine Cathedral

11:00 am- 12:00 pm



HOLY HOUR / HORA SANTA

Every First Friday of the Month
Primer Viernes del mes.

St. Augustine Cathedral

11:00 am—12:00 pm

FEDERAL HOLIDAYS: 12:10 pm St Augustine—NO Mass at St Patrick

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday to Friday /Lunes a Viernes

11:15 am- 11:50 am - St. Augustine

Tuesday/Martes

6:15 pm- 6:50 pm - con Hora Santa - St. Patrick

Saturday/Sábado

2:30 pm - 3:15 pm - St. Patrick (Bilingual)



Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary- September 8.

8 de septiembre — Fiesta de Natividad de la Santísima Virgen María.

Dear Friends,

This Sunday's readings remind us of the need for wisdom and commitment in following Christ. The Book of Wisdom humbly admits that our human plans are fragile and uncertain, but God grants us His Spirit to guide our steps. Jesus, in the Gospel, speaks plainly: discipleship is not half-hearted; it requires carrying the cross and putting Him above all else. To be His followers, we must choose with intention and perseverance.



St. Paul, writing to Philemon, challenges him to see beyond social norms and to embrace Onesimus as a brother. This is the heart of Christian discipleship—seeing with new eyes, acting with love, and letting the Gospel shape our relationships.

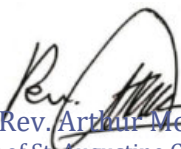
As we reflect on these truths, we also pause this weekend to remember **September 11, 2001**. That day brought great pain and loss, but it also revealed extraordinary courage, sacrifice, and solidarity. We pray for the souls of the nearly 3,000 who lost their lives, for their families who still carry grief, and for all who risked their lives to save others.

In remembering, we are also called to live differently—to reject hatred, to work for peace, and to build a world where Christ's love is stronger than violence and division. Just as Jesus calls us to count the cost of discipleship, we are invited to live each day with courage and faith, knowing that God is our refuge "in every age."

May this anniversary renew in us a commitment to be peacemakers and faithful disciples, carrying our crosses with hope, and keeping our eyes fixed on the One who makes all things new.

May God bless you always!




Very Rev. Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector of St. Augustine Cathedral
Pastor of The Cathedral Parish
Tel: 203 368 6777 x10
Email: pastor@cparish.org

Queridos amigos,

Las lecturas de este domingo nos recuerdan la necesidad de sabiduría y compromiso en el seguimiento de Cristo. El Libro de la Sabiduría reconoce humildemente que nuestros planes humanos son frágiles e inseguros, pero Dios nos concede su Espíritu para guiar nuestros pasos. Jesús, en el Evangelio, habla con claridad: el discipulado no es a medias; requiere cargar la cruz y ponerlo a Él por encima de todo. Para ser sus discípulos debemos elegir con intención y perseverancia.



San Pablo, al escribir a Filemón, lo desafía a ir más allá de las normas sociales y a acoger a Onésimo como hermano. Este es el corazón del discipulado cristiano: mirar con ojos nuevos, actuar con amor y dejar que el Evangelio transforme nuestras relaciones.

Mientras reflexionamos sobre estas verdades, también nos detenemos este fin de semana para recordar el 11 de septiembre de 2001. Ese día trajo gran dolor y pérdida, pero también reveló un valor, un sacrificio y una solidaridad extraordinarios. Oramos por las almas de los casi 3,000 que perdieron la vida, por sus familias que aún llevan la tristeza y por todos los que arriesgaron su vida para salvar a otros.

Al recordar, también se nos llama a vivir de manera diferente: a rechazar el odio, a trabajar por la paz y a construir un mundo donde el amor de Cristo sea más fuerte que la violencia y la división. Así como Jesús nos invita a calcular el costo del discipulado, también se nos invita a vivir cada día con valentía y fe, sabiendo que Dios es nuestro refugio “en todas las edades.”

Que este aniversario renueve en nosotros el compromiso de ser constructores de paz y discípulos fieles, cargando nuestras cruces con esperanza y manteniendo la mirada fija en Aquel que hace nuevas todas las cosas.

¡Que Dios los bendiga siempre!

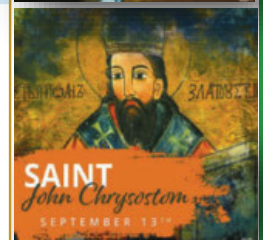
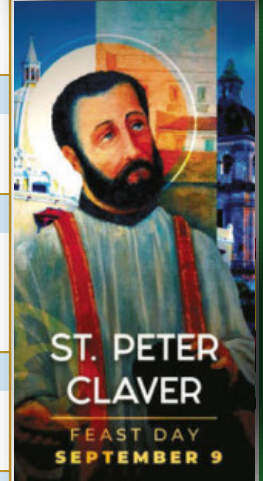
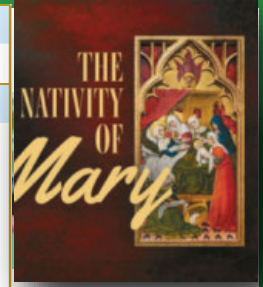
Reverendísimo Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector de la Catedral de San Agustín
Pastor Parroquia Catedral
Tel: 203 368 6777 x10



Mass Intentions

Page 5

Saturday	WEEKDAY			Celebrant
6	St. Patrick	4:00 PM	† Joseph Oyebug	Fr. J. Perez
Sunday	TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME			
7	St. Augustine	7:00 AM	Available	Fr. Doan
	St. Patrick	8:30 AM	† Donald & Dolores Braisted	Fr. J. Perez
	St. Augustine	10:00 AM	† Elizabeth Gearing	Fr. J. Perez
	St. Augustine	11:30 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan
Monday	Nativity of the Blessed Virgin Mary			
8	St. Patrick	7:00 AM	† Annette & Joseph O'Neill	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	† Annette & Joseph O'Neill	Fr. Doan
Tuesday	Saint Peter Claver, Priest			
9	St. Patrick	7:00 AM	L All Our Priest	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	† Anthony & Theresa Capozzi	Fr. Doan
	St. Patrick	7:00 PM	Available	Fr. J. Perez
Wednesday	WEEKDAY			
10	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. Doan
	St. Augustine	12:10 PM	L William Francisco Londoño	Fr. J. Perez
Thursday	WEEKDAY			
11	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	† Juan Padilla	Fr. Doan
Friday	WEEKDAY			
12	St. Patrick	7:00 AM	L Mary & Eva Kriz	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	† Olimpio & Ana De Pina	Fr. Doan
	St. Augustine	7:00 PM	Available	Fr. Doan
Saturday	Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church			
13	St. Patrick	4:00 PM	Cirilo family	Fr. Arthur
Sunday	The Exaltation of the Holy Cross			
14	St. Augustine	7:00 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Patrick	8:30 AM	† Joseph Oyebug	Fr. J. Perez
	St. Augustine	10:00 AM	† Eileen Gearing	Bishop
	St. Augustine	11:30 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan



Happy Grandparents' Day

Today we celebrate in the U.S. those special people who give us love, patience, and wisdom.

This day was established in 1978 to **honor grandparents**, strengthen bonds between generations, and remind us of the richness that elders bring to family and society.

Thank you for every piece of advice, every hug, and every lesson. You are a treasure and a blessing in our lives!



Feliz Día de los Abuelos

Hoy celebramos en EE.UU. a esos seres únicos que nos regalan amor, paciencia y sabiduría.

Este día nació en 1978 para **honrar a los abuelos**, fortalecer los lazos entre generaciones y recordar la riqueza que los mayores aportan a la familia y a la sociedad. Gracias por cada consejo, cada abrazo y cada enseñanza. ¡Son un tesoro y una bendición en nuestras vidas!

PRAY FOR OUR SICK

**Idalina DePina
Cuong Nguyen
Giglia Denisse Padilla**

If you or a family member is sick, hospitalized or in need of the prayer, please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

OREMOS POR LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está enfermo, hospitalizado o necesita la oración, comuníquese con nuestra oficina parroquial.

(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

GENERAL PRAYER REQUEST FOR:

Tejada Hernandez family

PRAYER FOR OUR SICK

*"Heavenly Father,
We lift up to you all who are suffering from illness and pain. Bring your healing touch upon them, Lord. Comfort their hearts, strengthen their bodies, and restore them to health according to your will.*

*Surround them with your love and peace,
and grant wisdom to those who care for them.*

In Jesus' name, Amen.

ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

*"Padre Celestial,
Le presentamos a todos los que están sufriendo enfermedad y dolor. Trae tu toque sanador sobre ellos, Señor. Consuela sus corazones, fortalece sus cuerpos y restáuralos a la salud según tu voluntad. Rodéalos con tu amor y paz, y concede sabiduría a aquellos que los cuidan.*

En el nombre de Jesús, Amén.

CONGRESO PRO-VIDA 2025

Los Obispos de Nueva Inglaterra te invitan a participar en Familia al Congreso Hispano Pro-Vida.
"Cultivando una Cultura de Vida entre los Jóvenes".

Fecha: 11 de octubre, 2025

Lugar: LaSalette Shrine en Attleboro, Massachusetts

El costo de participación y el transporte será anunciado muy pronto.

Si desean participar o desean más información contactar a:
Díacono Edward Carrillo | 203-502-9922 | DnCarrillo@diobpt.org

Tota Pulchra

Marian Conference

An Evening with the All Beautiful

Saturday, September 13th

3:00-9:00 pm (Check in begins at 2:00 pm)

LOCATION | Saint Matthew Parish
216 Scribner Avenue | Norwalk, Connecticut

FEATURED SPEAKERS

DR. JOHN-MARK MIRAVALLE

is Professor of Systematic and Moral Theology at Mount St. Mary's Seminary in Maryland. He received his doctorate in Sacred Theology from the Regina Apostolorum in Rome. He is the author of three books.



FR. JUSTIN CINNANTE, O. CARM.

is a Carmelite priest at Transfiguration Priory in Tarrytown, NY, the Chaplain at Iona Preparatory High School, and the Chaplain for Beloved Daughters Ministries. He is a household name in the Hudson Valley, thanks to his loving ministry, infectious smile, and humor.



VIGIL MASS WITH
the Most Reverend Frank J. Caggiano
Bishop of Bridgeport

Cost | \$25 per person (which includes dinner)
Evening includes Talks, Dinner and Adoration

Please register by September 5, 2025. For information and registration visit:

www.bridgeportdiocese.org/guilds/tota-pulchra-marian-conference



GIVING BACK TO GOD

Page 7



ONE in Christ

2025 Bishop's Appeal

DIocese of BRIDGEPORT

HAZ TU DONACIÓN HOY!

DONATE TODAY!



One In Christ - The 2025 Bishop's Appeal

The Cathedral Parish

2025 Bishop's Appeal as of 8/29/2025

Bishop's Appeal Goal:	\$48,500
Total Pledged:	\$47,482 (98%)
Donors to Date:	152 Donors



2025 Bishop's Appeal
DIocese of BRIDGEPORT

TEACHING & PREACHING THE GOSPEL

"Our Diaconate Formation Program provides support for men who feel "called" to the diaconate at all phases of their discernment. From inquiry through formation, we support and guide our candidates through four and one-half years of study, prayer, and discernment- all supported through gifts to the Bishop's Appeal. In total, we have 86 deacons in our diocese; 49 who are active and 37 retired, many who continue to serve in their parishes."

Deacon John DiTaranto,

Director of the Diaconate, currently serving at St. Stephen Parish, Trumbull.

MAKE YOUR GIFT TODAY!

Your donation to the Bishop's Appeal alleviates the financial burden of the formation program, enabling deacon candidates to concentrate on their studies and preparation for their vocation of service in the diocese and parishes.



"Nuestro Programa de Formación Diaconal brinda apoyo a los hombres que se sienten "llamados" al diaconado en todas las fases de su discernimiento. Desde la consulta inicial hasta la formación, apoyamos y guiamos a nuestros candidatos a lo largo de cuatro años y medio de estudio, oración y discernimiento, todo respaldado por los donativos a la Campaña del Obispo. En total, tenemos 86 diáconos en nuestra diócesis; 49 activos y 37 jubilados, muchos de los cuales continúan sirviendo en sus parroquias."

Diácono John DiTaranto,

Director del Diaconado, actualmente sirviendo en la Parroquia de San Esteban, Trumbull.

Parish Collection:	8/17/2025	8/24/2025
Sunday Offertory	\$ 7,804.00	\$ 8,299.00
Online Giving	\$ 1,703.33	\$ 982.99
TOTAL OFFERTORY	\$ 9,507.33	\$ 9,281.99

For more accurate accounting, the offertory will be reported with a two weeks delay.

We deeply appreciate all who are using our Online Giving platform. Your generous and consistent support helps keep our parish thriving. Please use this QR code to make your weekly offertory contribution.

Agradecemos profundamente a todos los que están utilizando nuestra plataforma de Donaciones en Línea. Su apoyo generoso y constante ayuda a mantener nuestra parroquia en pleno funcionamiento. Por favor, utilice este código QR para hacer su contribución semanal.

Chúng tôi chân thành cảm ơn tất cả những ai đang sử dụng nền tảng Đóng góp Trực tuyến của chúng tôi. Sự hỗ trợ rộng rãi và liên tục của bạn giúp cho giáo xứ của chúng ta phát triển. Xin vui lòng sử dụng mã QR này để thực hiện đóng góp tuần của bạn.

Thank You! Cảm ơn ¡Gracias!

PILGRIM VIRGINS

Receive the Pilgrim
Virgin Shrine in your home!
Contact:

VIRGENES

PEREGRINAS
Reciban la Virgen
Peregrina en su casa.
Llamen a:

Héctor Campos		Virgen Fátima	(512) 760-3540
Erendira Ochoa		Virgen Gracia	(203) 683-8168
Miriam Portillo		Virgen Del Niño	(203) 249-3033
Griselda Ortiz		Virgen Guadalupe	(914) 837-1321



CHÚA NHẬT 23 TNC: 07Sep25

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

399 Washington Ave, Bridgeport, CT 06604

PHỤNG VỤ

Thánh Lễ: Chúa Nhật: 2:00 pm;
Thứ Sáu: 7:00 pm
Chầu Thánh Thể: 7:30 pm (Sep. 5)
Giải tội: Thứ Hai 11:10-11:45 a.m
Thứ Sáu: 6:10-6:45 pm

Ý CẦU NGUYỆN

Tạ ơn; Bình an; Phó thác
Tạ ơn Chúa 29 năm thành hôn
Cháu Giuse Phạm Phúc Thiện (*mới qua đời*)
Phêrô – Anrê
Maria Trần Thị Quyên
Tadeo Nguyễn Thái Hiệp
Emmanuel
Tiên nhân, thân nhân, và ân nhân
Các linh hồn khác.

Thông tin khác

Hội Ngộ Mùa Thu 2025 là buổi gây quỹ chính của Giáo xứ cho những sinh hoạt của Giáo xứ trong năm. Xin kêu gọi mọi thành viên cùng chung tay mời các bạn bè thân hữu ủng hộ cho sự kiện quan trọng này.
Thời gian: **Thứ Bảy, Sep 27, 6 pm – 11pm;**
Địa điểm: Phòng Gym của trường Kolbe
Vé Hội Ngộ: **\$90;** Vé giải thưởng: **\$10.**

Chầu Thánh Thể:

Ca Đoàn Mông Triệu phụ trách.

Mừng Bồn Mạng:

- (1). **Suy Tôn Thánh Giá** (Sep 14):
Lễ Hiệu của Srs Đồng MTGGV
- (2). **Tổng Lãnh Thiên Thần** (Sep 29):
Ban Giúp Lễ

Thiếu Nhi Thánh Thể & Lớp Việt Ngữ
khai giảng: Sept 7.

Lớp Giáo lý: Sep 21. Xin các phụ huynh sớm đăng ký cho các em.

Họp:

- (1). **Hội đồng Thường vụ:** Sep. 07, tại St. Monica, trước Thánh Lễ.
- (2). Cha Quản nhiệm, BTV, các Trưởng & các Trợ Tá: Sep. 14, tại St. Monica, sau Thánh Lễ.

Hiểu về Thánh Lễ

Cấu Trúc của Phụng vụ Lời Chúa

The Structure of the Liturgy of the Word

Phụng vụ Lời Chúa (*Liturgy of the Word*) là một trong hai phần chính của Thánh lễ (*major parts of the Mass*), và có cấu trúc rõ ràng. Dưới đây là các bài đọc thường được đưa vào:

1. Bài đọc 1 (*First Reading*)

- Thường từ Cựu Ước (*the Old Testament*), trừ mùa Phục sinh: từ sách Công vụ Tông đồ (*the Acts of the Apostles*).
- Chuẩn bị cộng đoàn đón nhận Tin Mừng bằng cách cho thấy kế hoạch cứu độ của Thiên Chúa được diễn ra như thế nào trong lịch sử (*God's plan of salvation unfolds in history*).

2. Thánh vịnh Đáp ca (*Responsorial Psalm*)

- Một thánh vịnh (*a psalm*), hoặc một phần của thánh vịnh (*part of a psalm*), được hát hoặc đọc, và cộng đoàn thường đáp lại nhiều lần câu đáp ca (*the congregation repeats response*).
- Thánh vịnh Đáp ca là phần dân chúng đáp lại Lời Chúa trong Bài đọc 1.
- Giúp suy niệm về Bài đọc 1 (*meditate on the First Reading*) và đáp lại bằng lời cầu nguyện.

3. Bài đọc 2 (*Second Reading*)

- Thường từ các thư Tân Ước: các Thư (*Epistles*), Công vụ Tông đồ, hoặc Khải Huyền (*Book of Revelation*).
- Khích lệ, hướng dẫn và củng cố (*encourage, instruct, and strengthen*) cộng đoàn.

• Không phải lúc nào cũng có trong các Thánh lễ ngày thường (*in weekday Masses*), nhưng luôn có trong các Chúa nhật và Lễ trọng (*on Sundays and Solemnities*).

4. Lời tụng hô Tin Mừng (*Gospel Acclamation*)

- Bài Alleluia; trừ Mùa Chay, nhưng có lời tụng hô khác (*another acclamation*) được sử dụng.
- Chuẩn bị cho cộng đoàn lắng nghe Tin Mừng với niềm vui và lòng kính trọng (*with joy and reverence*).

5. Bài Tin Mừng (*Gospel Reading*)

- Luôn được một phó tế (*deacon*) hoặc linh mục (*priest*) công bố.
- Đây là điểm nhấn của Phụng vụ Lời Chúa vì nó chứa đựng lời nói và việc làm của chính Chúa Giêsu Kitô (*the words and deeds of Jesus Christ Himself*).
- Cộng đoàn đứng dậy, làm dấu thánh giá và lắng nghe với lòng kính trọng.

6. Bài giảng (*Homily*)

- Mặc dù không phải là một bài đọc, nhưng là việc diễn giải các Bài đọc.
- Linh mục hoặc phó tế giải thích Kinh Thánh và áp dụng vào đời sống của các tín hữu.

7. Lời tuyên xưng đức tin (*Profession of Faith*)

- Mặc dù không phải là một bài đọc, nhưng là nền tảng của đức tin dựa trên Kinh Thánh.
- Diễn ra vào các ngày Chúa nhật và Lễ trọng.
- Các tín hữu đọc hoặc hát chung với nhau Kinh Tin Kính Nicea (*The Nicene Creed*), hoặc Kinh Tin Kính các Tông đồ (*Apostles' Creed*), hoặc có thể thực hiện bằng công thức hỏi đáp.

8. Lời cầu nguyện của các tín hữu (*Prayer of the Faithful*)

- Cầu cho Hội Thánh, thế giới, người đau khổ và các nhu cầu địa phương.
- Phụng vụ Lời Chúa mời gọi chúng ta tham gia vào tường thuật cứu độ của Thiên Chúa và chuẩn bị cho chúng ta đi sâu hơn vào Thánh Lễ bằng cách suy niệm về các bài đọc. Đồng thời, nó giúp chúng ta chuẩn bị đón nhận Chúa Giêsu trong Bí tích Thánh Thể.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Page 9

Religious Education Registration / Inscripciones para la Educación Religiosa

Religious Education registration
began on Monday, July 14
from 10:00 a.m. to 5:00 p.m.
at the parish office: 170 Thompson St.



**First day of classes:
Sunday, September 21.**

Please register early to ensure a spot for your
child!

Las inscripciones para la Educación
Religiosa comenzaron el lunes 14 de julio de
10:00 a.m. a 5:00 p.m.
en la oficina parroquial: 170 Thompson St.

**Primer día de clases:
Domingo 21 de septiembre.**

¡Por favor inscríbase con anticipación
para asegurar el lugar de su hijo(a)!

OICA Orden de Iniciación Cristiana para Adultos



Classes begin
September

22

Clases empiezan
en septiembre

22

To register call:
203-218-1748

Para inscribirse llama:
203-218-1748

Para los padres trabajadores que
necesitan cuidado infantil o preescolar pa-
ra sus hijos, las **Hijas de la Caridad de la
Preciosa Sangre** en 1490 North Ave. Están
aceptando inscripciones
para niños de **3 a 5 años**. Si está
buscando un lugar para su hijo, no dude en
llamar, enviar un correo electrónico o visi-
tar el sitio para obtener más información.

Cell # 203-690-8334, o 203-334-7000

Email: dcpbpreschool@gmail.com



📍 Daughters Of Charity
Of The Most Precious
Blood
1490 North Ave
Bridgeport CT 6604

📞 (203) 334-7000



Daughters of Charity of the Most Precious Blood

For working parents in need of
daycare or preschool for their child(ren), the
**Daughters of Charity of the Most
Precious Blood** at 1490 North Ave. are now
accepting enrollments for children
aged 3-5.

If you are seeking a placement for your child,
please feel free to call, email, or visit the site
for more information.

Cell # 203-690-8334, or 203-334-7000

Email: dcpbpreschool@gmail.com

Diocesan Wedding Jubilee Mass

Celebrate Your Milestone of Love!

Most Reverend Frank J. Caggiano, Bishop of Bridgeport, cordially invites all couples celebrating significant wedding anniversaries to the

Annual Diocesan Wedding Jubilee Mass

 **Saturday, October 4th**

11:00 AM

 **Cathedral of Saint Augustine, Bridgeport**

Couples celebrating **25, 40, 45, 50 or more years of marriage** are welcome to attend.

Each couple will receive a commemorative certificate and have the opportunity to take photos with the Bishop to mark this special occasion.

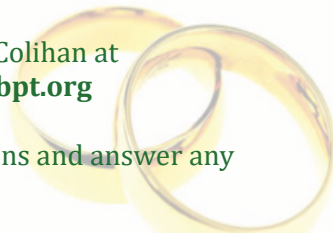
To register:

Please contact Sharon Colihan at

 **Sharon.Colihan@diobpt.org**
(203) 416-1454

She will provide instructions and answer any questions you may have.

Join us in celebrating the enduring gift of marriage!



Misa Diocesana de Aniversarios de Boda

¡Celebra tu aniversario de amor!

Excelentísimo Monseñor Frank J. Caggiano, Obispo de Bridgeport, invita cordialmente a todas las parejas que celebran aniversarios significativos de matrimonio a la

Misa Diocesana Anual de Aniversarios de Boda

 **Sábado, 4 de octubre**

11:00 AM

 **Catedral de San Agustín, Bridgeport**

Están invitadas todas las parejas que celebran **25, 40, 45, 50 o más años de matrimonio**.

Cada pareja recibirá un certificado conmemorativo y tendrá la oportunidad de tomarse fotos con el Obispo para marcar esta ocasión especial.

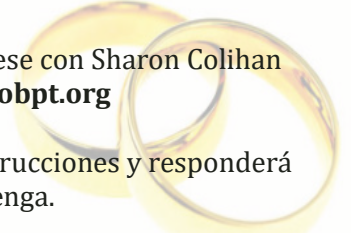
Para inscribirse:

Por favor, comuníquese con Sharon Colihan

 **Sharon.Colihan@diobpt.org**
(203) 416-1454

Ella le proporcionará instrucciones y responderá cualquier pregunta que tenga.

¡Acompáñanos a celebrar el hermoso don del matrimonio!



Celebración de Quinceaños

Invitamos a todas las adolescentes de nuestra comunidad que cumplan 15 o 16 años durante este año a celebrar este momento especial con una Santa Misa y/o una bendición especial.

Esta es una hermosa tradición para agradecer a Dios por la vida y presentar a nuestras jóvenes al Señor en un acto de fe y gratitud.

Para más información y para programar una cita con el Pastor, por favor comuníquese con la oficina parroquial.



QUINCEAÑERA CELEBRATION

We invite all young ladies in our parish community who will turn 15 or 16 years old this year to celebrate this special milestone with a Holy Mass and/or a special blessing.

This is a beautiful tradition to give thanks to God for the gift of life and to present our young women to the Lord in an act of faith and gratitude.

For more information or to schedule an appointment with the Pastor, please contact the parish office.



Good Morning

*St. Augustine Cathedral
Parish*

We invite you to the Hispanic Heritage Month
breakfast.

Te invitamos al desayuno del mes de la
hispanidad.

Day/Día= September 07,2025
Hora/ Hour= 10:00am - 1:00 pm

**Breakfast
Menu**

- Pancakes
- Scrambled eggs/sausage
- Tamales
- Pupusas
- Fresh Fruit
- Coffee
- Champurrado
- Orange juice

ABRIOLA PARKVIEW
FUNERAL HOME
James Abriola - Director
203-373-1013
419 White Plains Road • Trumbull, CT
www.abriola.com

KOLBE CATHEDRAL HIGH SCHOOL
Empowering our learning community
with knowledge, skills & Catholic values.
100% College Bound
Affordable tuition
"Working hard and
being nice"
Fairfield University Community Partnership
203-335-2554
cougars@kolbecaths.org • www.kolbecaths.org

STEPPING BACK IN TIME

FAMOUS 50s DINER

FREE Coffee or Tea with your meal
Monday-Friday, 7am-11am - Dine In Only!
BREAKFAST ALL DAY
LUNCH & DINNER SPECIALS
MEXICAN FOOD
LATE NIGHT EATS • OPEN DAILY
472 HUNTINGTON TPKE • 203-572-0777
www.Famous50sDiner.com

**KNIGHTS
OF COLUMBUS
COUNCIL 16**
Meets at St. Margaret's Shrine
For information on becoming a Knight,
call: **203-514-1728**

**WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!**

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com

**OUR COMMU
NEWSLETTE**
OCTOBER EDITION

Scan to
contact us!

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com

**OUR COMMU
NEWSLETTE**
OCTOBER EDITION

Scan to
contact us!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.

CALL 800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As
\$19⁹⁵ mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW 800.808.9294 • md-medalert.com

Life Insurance
Mortgage Insurance
Health Insurance
Fixed Annuities
Retirement

Putting You and Your Family First
email: MLancia@FFLnortheast.com
Agent / Field Underwriter
tel: 203-452-7700
fax: 475-244-7010

**Maurizio
Lancia**

**PBS COM
SOUND**
INCORPORATED

Engineered
Sound for
Sacred Spaces

PETER SCANDONE
203-248-6813 | peter@pascomav.com
www.pascomav.com

FIREHOUSE 135
WORKSPACE FOR PROFESSIONALS
Business / Office Rental Space
Private offices + shared areas to host
clients and do your work.
firehouse135.com • (646) 295-8383

LESKO FUNERAL HOME
(203) 256-8988 • LeskoFuneralHome.com
LARSON FUNERAL HOME
(203) 335-2342 • LarsonFH.com
PARENTE FUNERAL HOME
(203) 579-1494 • ParenteFuneralHome.com
1209 Post Road, Fairfield, CT 06824

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

Zayas Law Firm
HARTFORD PERSONAL INJURY ATTORNEYS

RICHARD L. ZAYAS
Attorney At Law

Phone: 475-282-4300
E-mail: rlz@zayaslaw.com
305 Boston Ave • Stratford • CT
On the Stratford/Bridgeport Line

**catholicmatch®
Connecticut**

CatholicMatch.com/CT

**Place Your Ad Here and
Support our Parish!**

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO

4lp.com/adcreator

**COVERAGE FOR THE
THINGS YOU CARE FOR**

Daiana Jordao
Your Local Agent
3606 MAIN ST
BRIDGEPORT, CT 06606
203-616-4576
Hablamos Español / Falamos Português
Call me for a no-obligation quote!

**FARMERS
INSURANCE**
CONTACT ME

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Angela Haschka**

ahaschka@4LPi.com
(800) 477-4574 x6106

**FREE
AD DESIGN**
with purchase
of this space

**CALL
800-477-4574**

ABOGADO PHILIP "FELIPE" BERNES

**Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración**

Llama ahora para una
consulta **GRATIS**
203-324-2133
WhatsApp 203-564-0205 (texts & photos only)
Attorney Philip Bernes
440 Bedford St., Stamford CT

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

ABOGADO PHILIP "FELIPE" BERNES

**Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración**

Llama ahora para una
consulta **GRATIS**
203-324-2133
WhatsApp 203-564-0205 (texts & photos only)
Attorney Philip Bernes
440 Bedford St., Stamford CT